



Zmluva č. ZION/30800 /0897/2011

o budúcom odovzdaní a prevzatí objektov vyvolaných investícií do vlastníctva a trvalej prevádzky uzavretá v zmysle ust. § 50a a §51 Občianskeho zákonníka v spojení s ust. § 18 ods.9 a ods. 13 zákona č. 135/1961 Zb. v znení neskorších predpisov

Článok I Zmluvné strany

1. Budúci odovzdávajúci:

Obchodné meno: **Národná diaľničná spoločnosť, a.s.**
 So sídlom: Mlynské Nivy 45, 821 09 Bratislava
 Štatutárny orgán zastúpený predstavenstvom:
Ing. Ján Kotuľa – predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Ing. Viktória Chomová – členka predstavenstva
 Právna forma: akciová spoločnosť, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. oddiel Sa, vložka 3518/B
 IČO: 35 919 001
 DIČ: 2021937775
 IČ DPH: SK 2021937775
 Bankové spojenie:
 Číslo účtu:

(ďalej len „odovzdávajúci“)

a

2. Budúci preberajúci:

Obchodné meno: **Mesto Levoča**
 So sídlom: Námestie Majstra Pavla 4, 054 01 Levoča
 Štatutárny orgán: Ing. Ján Babej – zástupca primátora mesta
 Právna forma : Právnická osoba- samostatný samosprávny územný celok SR podľa zákona č.369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov
 IČO: 00329321
 Bankové spojenie:
 Číslo účtu:

(ďalej len „preberajúci“)

uzatvárajú túto zmluvu o o budúcom odovzdaní a prevzatí objektov vyvolanej investície do vlastníctva a trvalej prevádzky

Článok II Všeobecné údaje o stavbe

- Názov stavby: **Privádzač Spišská Nová Ves – Levoča, I. etapa**
 Číslo a názov stavebného objektu:
 SO 202-00 Most nad Levočským potokom na poľnej ceste
 SO 121-00 Preložka poľnej cesty v km 0,282 privádzača
 SO 122-00 Preložka poľnej cesty nad Levočským potokom
 SO 142-00.1 Rozšírenie miestnej komunikácie

Čl. III. Predmet a účel zmluvy

1. Objekty: SO 202-00 Most nad levočským potokom na poľnej ceste 122
SO 121-00 Preložka poľnej cesty v km 0,282 privádzača
SO 122-00 Preložka poľnej cesty nad Levočským potokom
SO 142-00.1 Rozšírenie miestnej komunikácie

budú novovybudované a budúci odovzdávajúci ich odovzdá a budúci preberajúci prevezme do svojho vlastníctva a trvalej prevádzky.

Zmluvné strany sa touto zmluvou o budúcej zmluve zaväzujú, že po vydaní právoplatného kolaudačného rozhodnutia, ako aj právoplatného rozhodnutia o usporiadaní cestnej siete uzatvoria zmluvu o prevode vlastníckeho práva k pozemnej komunikácii. Predmetom zmluvy budú stavebné objekty 202-00,121-00,122-00,142-00.1 vybudované ako vyvolaná investícia v rámci stavby „Privádzač Spišská Nová Ves – Levoča, I. etapa“.

2. Účelom tejto zmluvy o budúcej zmluve je skutočnosť, že Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR môže vydať rozhodnutie o usporiadaní cestnej siete iba na základe tejto zmluvy o budúcej zmluve o prevode vlastníckeho práva k predmetnej pozemnej komunikácii a to v zmysle ust. § 4a ods. 5 zákona č. 135/1961 Zb. v znení neskorších predpisov a tak dať do súladu záujmy zmluvných strán, aby predmetné stavebné objekty slúžili svojmu účelu, na ktorý bol vybudovaný.
3. Stavebné povolenie vydalo Ministerstvo dopravy pôšt a telekomunikácií SR pod č. 07184/2010/SCDPK/23271 zo dňa 03.06.2010. Povolenie nadobudlo právoplatnosť dňa 30.06.2010

Článok IV Cena

1. Predpokladaná obstarávacia cena (vrátane dodatkov) objektov uvedených v čl. II tejto zmluvy je bez DPH nasledovná:

202-00 Most nad levočským potokom na poľnej ceste 122	200 000 €
121-00 Preložka poľnej cesty v km 0,282 privádzača.....	450 000 €
122-00 Preložka poľnej cesty nad Levočským potokom.....	50 000 €
142-00.1 Rozšírenie miestnej komunikácie.....	30 000 €

2. Skutočné náklady vynaložené na vybudovanie objektov budú známe po technicko-ekonomickom vyhodnotení výstavby a uvedené v zmluve o odovzdaní a prevzatí objektov do vlastníctva a trvalej prevádzky .
3. Uvedené bude vykonané na náklady budúceho odovzdávajúceho v zmysle §18 ods.13 zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách v znení neskorších predpisov v rozsahu vyvolaných úprav priamo dotknutého úseku a to na úrovni technického riešenia v čase, keď bola úprava vyvolaná a podľa projektovej dokumentácie odsúhlasenej budúcim preberajúcim a podľa právoplatného stavebného povolenia. Následne budúci odovzdávajúci v súlade s touto zmluvou bezodplatne odovzdá tieto objekty budúcemu preberajúcemu a budúci preberajúci sa zaväzuje tieto objekty prevziať v súlade so zmluvou do svojho vlastníctva a trvalej prevádzky.

Článok V Povinnosti zmluvných strán

1. Budúci odovzdávajúci predložil budúcemu preberajúcemu projekt objektov uvedených v článku II, odsek 1, tejto zmluvy na technické posúdenie a schválenie v období prípravy dokumentácie pre stavebné povolenie a všetky pripomienky budúceho preberajúceho boli do dokumentácie pre stavebné povolenie a do dokumentácie pre realizáciu prác zapracované. Budúci odovzdávajúci je povinný pri realizácii týchto objektov postupovať v súlade s takto schválenými projektmi.
2. Budúci odovzdávajúci je povinný budúcemu preberajúcemu oznamovať a odsúhlasovať s ním všetky zmeny týkajúce sa projektovej dokumentácie odovzdávaných objektov a tiež všetky zmeny pri realizácii stavby.

3. Zmluvné stany sa dohodli, že budúci odovzdávajúci písomne zvolá preberacie konanie objektov uvedených v čl. II, odsek 1, zmluvy za účelom odovzdania týchto objektov do vlastníctva a trvalej prevádzky na ktoré prizve zástupcov budúceho preberajúceho. Na základe preberacieho konania bude vypracovaný Preberací protokol o odovzdaní a prevzatí verejnej práce ako podklad pre kolaudačné rozhodnutie, ktorý podpíšu zástupcovia oboch zmluvných strán. Definitívnu zmluvu sa zaväzujú zmluvné strany uzavrieť do 1 roka po právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia. Pokiaľ budúci preberajúci bude bezdôvodne mariť prevzatie predmetu plnenia zmluvy, bude znášať v zmysle platných právnych predpisov všetky náklady s tým spojené a v prípade vzniku škody uhradí túto v plnej výške
4. Preberací protokol o odovzdaní a prevzatí verejnej práce bude vyhotovený v súlade so zák. NR SR 254/1998 Z.z. o verejných prácach v znení neskorších zmien a doplnkov, v ktorej bude okrem iného uvedené :
 - a. presné pomenovanie akcie v objektovom členení;
 - b. popis vykonaných prác v objektovom členení;
 - c. výška nákladov ku dňu preberacieho konania odovzdávajúceho – investora v objektovom členení;
 - d. podpisy účastníkov preberacieho konania.
5. Riadne ukončenie preberacieho konania v objektovom členení bude budúceму odovzdávateľcu slúžiť ako podklad pre návrh na vydanie kolaudačného rozhodnutia na príslušnom stavebnom úrade, ktorý predloží budúci odovzdávajúci a budúci odovzdávajúci zodpovedá aj za vydanie právoplatného kolaudačného rozhodnutia.
6. K preberaciemu konaniu zhotoviteľ stavby predloží doklady, t.j. stavebné denníky, projekty skutočného realizovania stavby + CD, geodetické zamerania skutočného vyhotovenia objektu, atesty zabudovaných materiálov, prevádzkové manuály, elaboráty kvality, atď.
7. Budúci odovzdávajúci spracuje a predloží preberateľcu prehľad technicko-ekonomických údajov o stavbe podľa objektovej skladby s vyčíslením skutočne vynaložených oprávnených nákladov – cena s DPH.
9. Budúci odovzdávajúci je povinný zriadiť na svoje náklady časovo neobmedzené bezodplatné vecné bremeno v prospech budúceho preberajúceho, a to ku všetkým dotknutým pozemkom, ktoré má budúci odovzdávajúci vo svojom vlastníctve, a na ktorých je úprava a vybudovanie objektov definovaných v čl. II., ods. 1 tejto zmluvy umiestnené.
10. Budúci odovzdávajúci sa zaväzuje, že zabezpečí na vlastné náklady zriadenie bezodplatného vecného bremena v prospech budúceho preberajúceho ku všetkým dotknutým pozemkom, ktoré má budúci odovzdávajúci vo svojom vlastníctve, a na ktorých je úprava a vybudovanie objektov definovaných v čl. II., ods. 1 tejto zmluvy a to v lehote do 1 roka po nadobudnutí právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia.
11. Právo vecného bremena, zriadené na náklady budúceho odovzdávajúceho, musí byť zriadené ako vecné právo umiestnenia objektov uvedených v čl. II., ods.1 tejto zmluvy. Právu vecného bremena oprávneného z vecného bremena musí zodpovedať povinnosť z vecného bremena:
 - a) strpieť na pozemku existenciu objektu :
 - SO 202-00 Most nad levočským potokom na poľnej ceste 122
 - SO 121-00 Preložka poľnej cesty v km 0,282 privádzača
 - SO 122-00 Preložka poľnej cesty nad Levočským potokom
 - SO 142-00.1 Rozšírenie miestnej komunikácie
 - b) strpieť prechod a prejazd zamestnancov budúceho oprávneného z vecného bremena za účelom údržby objektov uvedených v čl. II., ods.1 tejto zmluvy, pričom toto oprávnenie sa v nevyhnutnom rozsahu vzťahuje na celé dotknuté nehnuteľnosti,
 - c) strpieť prechod a prejazd v prospech dotknutých osôb, ktoré majú príčinnú súvislosť s predmetom zmluvy

12. Nebezpečenstvo škody na objektoch uvedených v čl. II., ods. 1 tejto zmluvy prechádza na budúceho preberajúceho obojstranným podpísaním preberacieho protokolu o odovzdaní prevzatí verejnej práce. Po obojstrannom podpísaní preberacieho protokolu nenesie budúci odovzdávajúci zodpovednosť za nebezpečenstvo škody na objektoch uvedených v čl. II., ods.1 tejto zmluvy v dôsledku konania budúceho preberajúceho alebo tretích osôb.
13. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú :
A, informácia o stave usporiadania vlastníckych vzťahov k pozemkom, na ktorých sa budú realizovať stavebné objekty,
B, uznesenie Zastupiteľstva Mesta Levoča č. 45/B/27 zo dňa 23.11.2009

Článok VI. Platnosť a účinnosť zmluvy

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že právne účinky tejto zmluvy sú v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník) v znení neskorších predpisov, v nadväznosti na § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. v platnom znení, podmienené aj jej zverejnením.
3. Ak by zmluva nebola zverejnená do 3 mesiacov od jej uzavretia, tak platí, že v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov k uzavretiu zmluvy nedošlo.

Článok VI Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v 6- ich rovnopisoch, z ktorých 3 rovnopisy obdrží budúci preberajúci a 3 rovnopisy budúci odovzdávajúci.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu o budúcom odovzdaní a prevzatí objektu vyvolaných investícií do trvalej prevádzky a vlastníctva prečítali a na znak súhlasu ju podpísali.
- 3.

V Levoči, dňa

V Bratislave, dňa

Preberajúci:
Mesto Levoča

Odovzdávajúci:
Národná diaľničná spoločnosť, a.s.

.....

.....

Ing. Ján Babej
zástupca primátora mesta

Ing. Ján Kotuľa
predseda predstavenstva a
generálny riaditeľ

.....
Ing. Viktória Chomová.
členka predstavenstva